

# Creștința

## Bolșevicii recunosc de- astrul lor din Crimeea Portul Sevastopol minat

STOCKHOLM. (RADOR.) CORRESPONDENTUL AGENTIEI STEFANI COMUNICA: IN ULTIMUL SAU RAPORT ASUPRA SITUAȚIEI DE FRONT POS-  
DE RADIO MOSCOVA A ANUNȚAT CA TRUPELE SOVIETICE AU ÎNCEPUT SĂ EVACUEZE CRIMEEA. POSTUL PRECIZEAZĂ CA UNITĂȚILE FLO-  
RUSE SUNT SUB FOCUL AVIAȚIEI GERMANE ȘI CA PRIN URMARE TRANSPORTUL TRUPELOR ȘI AL MATERIALELOR ESTE DEOSEBIT DE GREU.  
PORTUL SEVASTOPOL AR FI FOST MINAT.

## Ecoul produs de chemarea Mareșal Antonescu în presa și opinia publică germană și mondială

UN. (R.) Inițiativa Mareșalului  
escu a găsit în presa și opi-  
publică germană o înțelegere  
aprobare unanimă. Postul de  
vienez a arătat azi dimineață  
mânia este primul stat din  
care se integrează astăzi în

noua ordine și că Mareșalul Ant-  
nescu înțelegând situația cheamă  
poporul român la un plebiscit că-  
rui îi cere să se pronunțe asupra  
inițiativei sale și asupra politicii ce  
o va înfronța nu numai în reorgani-  
zarea totală a țării sale, dar și în

ceea ce privește drepturile poporu-  
lui român în general.

Apelul dlui Mareșal Antonescu a  
găsit un viu ecou și în altă presă  
care îi comentează pe larg și în  
mod elogios.

## Bolșevicii respinși din nou la Leningrad

UN. (R.) Agenția DNB comuni-  
cursul zilei de ieri bolșevicii  
culți la Leningrad au încercat  
evadare din cercul în care  
prinși. Încercare lor însă s'a

soldat cu imense pierderi cauzate  
de infanteria și aviația germană,  
care au fost foarte active.

Trupele germane și aliate au ocu-  
pat noul poziții în bazinul Done-

țului, unde unitățile comuniste sunt  
urmărite și hărțuite încontinuu de  
unitățile axei ce se află în acest  
sector.

## Prăbușirea englezilor în Orient iminentă

STOCKHOLM. (Oriente). Știrile  
alarmante primite la Lon-  
de pe frontul de răsărit, pro-  
mare neliniște chiar și în  
rile militare britanice. Din  
bne informată se precizează  
generalul Wavell a primit ordi-  
de a merge imediat în Cauca-  
re a organiza apărarea en-  
Londra se exprimă temerea  
aintarea fulgerătoare germa-  
Sud, ar putea să surprindă  
e engleze din Orientul Mijlo  
totul nepregătite pentru re-

ANKARA. (O) Știri din Uniunea  
sovietică anunță că mai multe co-  
loane de forțe germane înaintează  
din regiunea de Sud a localității  
Vorosiavgrad amenințând orașul  
Sonachti.

Aruncarea ultimelor rezerve so-  
vietice în luptă nu poate stăvili  
înaintarea germană care amenin-  
ță regiunea importantă a Rostovu-  
lui din partea de Nord.

STOCKHOLM. (Oriente). Mai  
multe trenuri sovietice cauti au în-  
cerat să părăsească Moscova au  
fost puternic bombardate și imobi-  
litate de aviația germană.

STOCKHOLM. (ESS). Comentă

torul politic dela postul de radio  
din T. R. P. Hole a declarat că lan-  
țul de munți din Caucaz constituie  
ultimul bastion al Uniunii Sovieti-  
ce. În cazul când Hitler ar reuși  
să cucerească regiunea industria-  
lă dela Rostav, aceasta ar însem-  
na o grea lovitură pentru Soviete.  
Acolo în Sud se desfășoară pentru  
moment cele mai grozave lupte  
din câte au fost în campania din  
Rusia. Dacă, cu toată rezistența  
rușilor, germanii reușesc, atunci  
cade în mâna lor nu numai o re-  
giune de extraordinară importan-  
ță industrială, ci și strategică. Cât  
privește cucerirea Crimeei acea-

sta înseamnă o bază de atac asu-  
pra Caucazului de nord. Germanii  
ajung astfel în imediată apropiere  
a zonei de interes britanice: Irak  
Iran și Siberia. Afară de aceasta,  
germanii vor avea posibilitatea  
să-și regrupeze forțele. Nu trebuie  
ște să se uite că 75 procente din  
petrolul rusec provine din Cau-  
caz. Se știe cât de important este  
acest produs pentru războiul mo-  
dern. Germania va dispune deci de  
rezerve și mai mari de petrol. Cu-  
cerea de către germani a surse-  
lar de petrol din Caucaz nu este  
însă însemnată pentru câștigul în  
petrol al germanilor, ci pentru  
pierderea care o suferă Uniunea  
Sovietică, adică 75 procente din  
producția de petrol.

### OREZ CULTIVAT PE MARI ÎNTINDERI ÎN ROMANIA

BERLIN. (R.) În cercurile economi-  
ce germane se știe că orezul va fi  
cultivat anul acesta pe întinderi  
foarte mari și în țara noastră și că  
încercările de până aci au dat sa-  
tisfacții foarte bune. În județul Ialomi-  
ja vor fi întrebunțate mari întin-  
deri pentru cultura acestui aliment  
de valoare. La fel se va încerca  
cultivarea orezului și în Ungaria,  
mai ales pe șesul dintre Tisa și  
Dunăre, după cum se mai încearcă  
să se cultive și în Bulgaria.

### SCWERIN VON KROSSIG LA BUCUREȘTI

BUCUREȘTI. (Rador.) Duminecă, 2  
Noembrie d. Mihai Antonescu a  
primit pe d. Scwerin von Krossig,  
ministru de finanțe al Marelui  
Reich împreună cu d. baron von  
Killinger, ministru Germaniei la Bu-  
curești. După audiență a urmat o  
masă la care d. Mihai Antonescu a  
avut ca oaspeți pe d. Scwerin  
von Krossig, baronul von Killinger,  
generalul Gerstenberg, atașatul  
aerian german, dr. Gerhard Stelzer,  
consilier al legățiunei germane, d.  
von Mirbach, secretar al legăției  
germane și d. general Stoenescu,  
ministru finanțelor, Ion Marinescu,  
ministru economiei naționale și  
Alexandru Ottulescu, guvernatorul  
Băncii Naționale.

# La Londra se cere re- manierarea guvernului

GENOVA. (Rador.) CORRESPONDENTUL AGENTIEI STEFANI TRANSMITE: IN CERURILE POLITICE ENGLEZE SUCCESUL DOBANDITE DE TRUPELE ALIATE IN CRIMEEA PROVOACA O FOARTE VIE INGRIZORARE. PROBLEMA APARARI CAUCAZULUI SE AFLA LA ORDINEA ZILEI. OPINIA PUBLICA CERE CA GUVERNULUI BRITANIC SA TREACA LA ACTIUNE. PENTRU CONSOLIDAREA SITUATIEI OPINIA PUBLICA CERE O URGENTA REMANIERE A GUVERNULUI ENGLEZ.

## D. Laguardia reales primar al ora- şului New-York

NEW-YORK. (Rador.) Agenția DNB comunică: D. Laguardia a fost reales primar al oraşului New-York, el a întrunit 1.600.000 voturi, în timp ce d. William Odwyer, contracandidatul său a întrunit 965.000 voturi. Deocamdată lipsesc rezultatele din câteva circumscripții electorale.

**Mal nou:**

## Ciocniri între americani și englezi

NEW-YORK. (RADOR.) AGENTIA DNB TRANSMITE: ZIARUL CHICAGO DAILY TRIBUNE SEMNALEAZA CA INTRE ENGLEZII SI AMERICANI SE PRODUC NUMEROASE CIOCNIRI, MAI ALES IN PORTURILE AMERICANE, UNDE SUNT ANCORATE VASE DE RASBOIU.

ASTFEL IN PORTUL DE RASBOIU NEWS-PORT S'A PRODUS O CIOCNIRE ATAT DE GRAVA INCAT POLITIA A TREBUI SA INTERVINA.

## Incursiuni aeriene deasupra orasului Helsinki

HELSINKI. (Rador.) Agenția Stefani transmite: Marți după amiază s-au produs două incursiuni aeriene sovietice deasupra oraşului Helsinki.

În timpul primei incursiuni două avioane sovietice de bombardament au aruncat de la o foarte mare altitudine zece bombe de calibru mare, care au căzut în cartierele

de sud ale oraşului.

Până acum se semnalează zece răniți. O fetiță a fost omorâtă. A două incursiune nu a făcut victime.

## 112 persoane moarte în accidente de aviație în Statele Unite

WASHINGTON. (Rador.) Agenția DNB comunică: Față de marele număr de accidente din aviația militară americană, deputatul Knutson a cerut să se facă de către congres o anchetă.

Deputatul a ținut să remarce, că de la 9 Septembrie și până acum s-au produs 23 accidente de avioane civile și militare, provocând moartea a 112 persoane.

## În Statele Unite Finlanda a ajuns principal subiect de discutat

**O sesiune legată a Senatului**

WASHINGTON (Rador) Corespondentul Agenției DNB transmite:

În cursul desbaterilor din sesiunea de Marți a Senatului cu privire la revizuirea legii neutralității izolaționistei au atacat cu violență recentele declarații oficiale ale St. Unite relative dintre raporturile dintre Finlanda și Rusia Sovietică.

Senatorul Taft a întrebat sarcastic dacă St. Unite au primit din partea bolșevicilor asigurări că în viitor ei nu vor mai ataca Finlanda.

Într-o altă discuție de marți nu vor putea să dea Finlandei făcând luzie la faptul că Statele Unite nu vor putea să dea Finlandei o asemenea garanție, orato-

rul a declarat că Statele Unite ar trebui să se simtă stingerite pentru faptul că au luat atitudine față de Finlanda.

Senatorul democrat Clark a comparat cererea St. Unite față de Finlanda cu o cerere ce s'ar adresa unui popor mic spre a nu nimici un popor extraordinar de mare.

Senatorul republican Hoffman a constatat că demersurile făcute de Statele Unite pe lângă Finlanda nu sunt altceva decât o variantă a metodelor prin care președintele Roosevelt încearcă să împartă diferențele sale libertăți în urma declarațiilor americane s'ar putea crede că Finlanda redobândește

teritoriul pe care Sovietele i l-au luat cu forța. Președintele Roosevelt intervine să dea ordin Finlandezilor să se oprească. Aceasta înseamnă că Statele Unite utilizează doctrina intimidării.

## Deschiderea cursurilor la Academia Teologică din Oradea la Timișoara

TIMIȘOARA. — După o deosebită solemnitate, s-a deschis cursurile la Academia Teologică din Oradea la Timișoara, în prezența d-lor: P. dr. Vasile Lăzărescu, episcopul Timișoarei, dr. Alexandru Maria Eugen Pop, primarul municipiului, dr. Sabin Evtimiu, inspector școlar, dr. Petrichie Tiurcă, dr. Saffa, rectorul Academiei de cultură, V. Stanciu, prof. universitar, dr. I. Coste, prof. dr. Nicolae Ilișu, dr. Hăteganu, dr. C. Băntăș, dr. V. Mercea, dr. I. Gropăș, corpul profesoral etc.

La orele 10 a. m. s-a săvârșit un serviciu religios la biserică română din cartierul Iosefin, către P.S.S. dr. Vasile Lăzărescu, episcopul Timișoarei, înconjurat de un sobor de preoți.

La orele 12 a. m. s-a făcut o jire locală la Academia Teologică din Bul. C. Diaconovici Loga 3, de către P.S.S. înconjurat de preoți protopop dr. Tiurcă, dr. Golumba, V. Popovici, Titus Pop etc.

Cu acest prilej a vorbit d. STEFAN LUPSA, rectorul Academiei teologice, care a spus următoarele:

Mulțumim lui Dumnezeu că îndurată și ne-a bine învrednicit să ne avem iar căminul nostru după mai bine de un an de prigoană și adrunčinare. Mulțumim apoi P. S. Sale, părintelui episcop Vasile pentru bunăvoința ce a avut să ne arate dintr'un început Adresându-se studenților, domnia Sa a spus: Câștigați-vă din această școală cea mai scumpă dăruire: preotească: de a învăța fără încetare, cu stăruință imperturbabilă. Pentru ca să poți stărua în studiu între valurile vieții, trebuie să-ți câștigi deprinderea a unde ai nea răgazul și atmosfera de lipsă. Veți deveni oameni, și până ai casei; dacă veți reuși înfrânarea patimilor prin viața creștină.

În încheiere dl. dr. Lupșa a dat urmea harului divin și binecuvântarea arhierescă, declarând că anul școlar 1941—1942, al 19-lea al Academiei acesteia, zicând Doamne ajută.

## ZI DE ZI SE SPORESC VICTIMELE DE AVIAȚIE ÎN STATELE UNITE

NEW-YORK. (Rador.) Agenția DNB comunică: După știri din Washington Associated Press constată, în ultimele două săptămâni, accidente din aviația militară americană s'au înmulțit foarte mult, numărul aviatorilor morți ridicându-se la aproape 60.

## A. FERENCZI și LENZ

mod de Lăruați

ARAD, BDUL REGINA MARIA No. 28.

Pălării bărbătești moderne și tot felul de articole pentru dam

# Un a evadat marele muftiu dela britanici

Urmărire ca în filme. Rolul generalului Sebrenow-Silberstein

...IN. (ESS.) După cum se anun-  
...Roma, marele muftiu al Ieru-  
...a sosit cu avionul în Ita-  
...Sud. Cu aceasta a reușit să  
...ze una dintre cele mai mar-  
...personalității conducătoare  
...mil arabe dela britanici și să  
...nă în siguranță.

...nem în situația de a publica  
...portaj senzațional al evadării  
...ului, care este scris de către  
...său permanent. R'faat  
...adowich Pașa:

...um 6 săptămâni radio Afganis-  
...e comunicat că marele muftiu a  
...răut dela domiciliul său forțat  
...Ierusalim, unde a fost internat  
...tre autoritățile britanice. Tri-  
...de arabi Haddeden a trimis pe  
...mal capabili oameni ai săi ca  
...pună în siguranță.

...rele muftiu a fost nevoit să  
...sească primul său azil, care l-a  
...t în Iran, deoarece bolșevicii  
...ritanicii au pus premii uriașe  
...capul său. Britanicii 50.000 pfunzi  
...bolșevicii 1 milion ruble, astfel

## ACTORII TEATRULUI NAȚIONAL DIN CLUJ-TIMIȘOARA, PRINTRE RĂNII DE RĂZBOI

ARAD. Artiștii Teatrului Național  
Cluj-Timișoara, cari se găseau  
într-o eră în localitate, în ve-  
rea reprezentății piesei „VLAI-  
VODA” au vizitat răniții din Spi-  
tele Z. I. 110 și 111. O echipă de  
...a executat în amândouă spi-  
tele un program special pentru  
...dași. Producțiile artistice ale ac-  
...lor timișoreni au făcut o exce-  
...ă impresie printre soldații ră-

## VENITURILE TURCIEI

Veniturile republicii turce s'au  
...rat în prima lună a noului plan  
...nciar, deci în Iulie 1941, la 50  
...ioane lire turcești, sumă cu 30  
...ilioane mai mare decât cea din  
...easă, lună a anului precedent.

## TEATRALE

ARAD. Aseară a avut loc pe ste-  
...a Teatrului Comunal de aici, repre-  
...ntația dată de actorii Teatrului  
...țional din Cluj-Timișoara, cu pie-  
...a VLAIU VODA. Montată în deco-  
...ri noi, cu o distribuție excelen-  
...ă, în care am remarcat pe d-na  
...eni Moruzan și dnii: V. Bulandria,  
...icu Dimitriu și Titus Lapteș — care  
...u recoltat aplauze la scenă desch-  
...ă — piesa a avut succes.

Reprezentăția de aseară a fost  
...prima dintr-un ciclu de zece piese.  
...e care Teatrul Timișorean îi va da  
...Arad, săptămânal, în fiecare  
...Miercuri. Se vor juca între altele  
...esele: Daria, Doi sergenți și al-  
...ele.

Publicul a primit cu multă căldură  
...astă inițiativă a scenei noastre  
...ționale, ale cărei străduințe tre-  
...lesc subliniate și susținute de  
...ată suflarea românească.

## ROMANII AVEȚI O SFANTA DATORIE: DAȚI PENTRU OSTAȘII RĂNII.

Încât siguranța sa nu putea să mai  
fie garantată.

Englezii au pus în urma sa nu  
mai puțin de 100 dintre cei mai  
buni agenți secreți ai lor, spre a  
descoperi locul unde se ascundea  
marele muftiu. Bolșevicii au ucis  
chiar 47 preoți musulmani, deoare-  
ce au eșuat toate încercările de a  
descoperi adăpostul său.

Generalul Sebrenow, comandan-  
tul trupelor sovietice d'n Teheran  
a pus totul în mișcare spre a cap-  
tura viu sau mort pe marele mufti-  
u. Numele adevărat al acestui flo-

ros general sovietic este de altfel  
Silberstein. Chiar cea mai aspră te-  
roare, astfel continuă reportajul,  
nu și-a putut atinge scopul dorit,  
deoarece marele muftiu în acel  
timp era în drum spre Afganistan,  
unde l-au însoțit arabi încercați și  
viteji.

Drumul spre Afganistan s'a făcut  
în camioane, pe cal și pe cămile,  
iar de aici marele muftiu s'a îm-  
barcat pe un aparat Junkers, luând  
sborul spre Albania, unde se gă-  
sește înfășșit în siguranță.

## Cinema Urania

Telefon: 12,32.

AZI PREMIERĂ!

la orele 3, 5, 7.15, 9.30

Cea mai îndrăzneală realizare al secolului

Un film de aventuri și peripeții.

Cu celebrul cowboy

# Randolph Scott Hanul Plăcerilor

Formidabilă înscenare nemai văzută până azi.

Jurnalele de război de pe frontul de est.

## Teatrul Național din Timișoara în turneu la Arad

Spectacolele anunțate în seria I-a.

La 12 Noemvrie 1941, Năsdără-  
niile divorțului, comedie în 3 acte  
de Al. Bisson.

La 19 Noemvrie 1941, Conu Leo-  
nida față cu reacțiunea, farsă în 1  
act, O neapte furtunoasă, comedie  
în 2 acte de I. L. Caragiale.

La 26 Noemvrie 1941, Daria, dra-  
mă în 4 acte de L. Blaga.

La 3 Decemvrie 1941, Fiul conșiei,  
comedie în 3 acte de M. Henequin  
și H. de Gorse.

La 10 Decemvrie 1941, Scampolo,  
comedie în 3 acte de Dario Nico-  
demi.

La 17 Decemvrie 1941, Zestrea  
trecutului, piesă în 4 acte de Al.  
Ceșanu.

La 26 Decemvrie 1941, Conița a  
plecat, comedie în 3 acte de Ca-  
taldo.

La 3 Ianuarie 1942, Doi sergenți,  
piesă în 3 acte de Rottl.

La 7 Ianuarie 1942, Păcală, snoa-  
vă în 4 acte de Horia Furtună.

Telefon 25-09

TRIUMPH Str. Eminescu 14

L. Lazar & I. Vizvári

Mașini de scris

Tecuri rezervoare

ADLER  
CONTINENTAL  
ERIKA  
KAPPEL  
TORPEDO  
UNDERWOOD  
URANIA

cumpărare  
vânzare  
schimb  
întreținere  
reparare  
accesorii  
transformare



Nou, folosite, portabile și mașini mari.

Reparații de pie se de casa Național

În cel mai modern atelier din țară.

Birou de copiat, curs de dactilografie cu 10 degete și curs de scris  
pentru orbi.

## Iosif Muzzay

MAGAZIN DE HAINE

ARAD, vis-a-vis de Teatru.

Telefon 18-70.

Bogat asortiment de haine bărbă-  
tești ultima modă.

## A FURAT CARTOFI SI I-A PLATIT CU VIATA

ARAD. Sunt câteva săptămâni de-  
când în comuna Mănerău femea  
Kovaci Maria, de 60 ani, a fost sur-  
prinsă furând cartofi de către paz-  
nic. Lovită de mai multe ori, femea  
a căzut la pământ. S'a dus apoi la  
spitalul din Ineu spre a se trata.  
Postul de jandarmi a anunțat par-  
chetul din localitate că femeia din  
chestiune a decedat. S'a deschis  
ancheta.

## SPORT

ARAD. Din capitală primim ști-  
rea din care rezultă că forurile su-  
perioare ale fotbalului sunt pre-  
ocupate de programul de primă-  
vară și că ar intenționa să reia  
campionatul național al Diviziei  
A, continuând totdeodată și trofeul  
Cupa Basarabiei. În programul fe-  
derat figurează și câteva matchuri  
internationale precum și alte in-  
tâlniri de mare interes.

## CUPA BASARABIA

Duminecă se dispută ultimul tur  
din acest trofeu. Mai sunt de jucat  
câteva partide în grupa 3, 4, 6, 7 8  
și 9. Districtele Arad și Timișoa-  
ra au terminat jocurile, al căror  
clasament a fost dat publicității în  
ziarul nostru.

## ROMANIA INVITATA LA TURNEUL INTERNAȚIONAL DE HOCKEY PE GHIATA DELA GARMISCH PARTENKIRCHEN

BERLIN. Potrivit tradiției, fede-  
rația germană de specialitate va  
organiza și în acest sezon turneul  
internatjonal de hockey pe ghiță  
dela Garmisch Partenkirchen în  
cursul lunii Februarie 1942.

Pentru acest turneu au fost in-  
vitate nouă națiuni printre cari și  
România, a cărei bună compor-  
tare din trecut în turneu a fost a-  
preciată la justa ei valoare. (RDV)

## PROECȚE CICLISTICE ITALIENE PE ANUL 1942

ROMA. (BIT). Cu prilejul unei  
reuniuni, care a avut loc zilele tre-  
oute la Milano, Comitetul Federa-  
ției Cicliste Italiene a expus mem-  
brilor Comisiei Tehnice de Orga-  
nizare un nou proiect privitor la  
activitatea sportivă pe anul 1942.  
Pe temeiul acestui proiect, și în e-  
ventualitatea că Turul Italiei nu  
s'ar desfășura, toate cursele pre-  
gătite pentru categoria profesio-  
niști, vor fi încadrate într'un an-  
samblu de competiție înzestrate cu  
premiu.

Comisia a aprobat acest proiect,  
care va fi supus examenului Di-  
rectoratului Federal.

După cum vedem, războiul nu  
a stingerit activitatea ciclistă a  
sportivilor italieni, aproape cu ni-  
mic. Cum până la primăvară es-  
te aproape sigur că soarta acestui  
război va fi hotărâtă, avem mul-  
te șanse să asistăm la grandioasă  
competiție a Turului Italiei.



# In Crimeea s'a găsit un ordin din partea comisarilor Stalin-Molotov-Sapozhnikov-Sukov

BERLIN. (Rador). Cu prilejul cuceririi orașului Simferopol soldații germani au găsit un ordin adresat „Apărătorilor Crimeei” de către Stalin, Molotov, Sapozhnikov și Sukov.

Orice ostaș — așa spune acest ordin, — este obligat să ceară su-

perorului său, independent de gradul lui, să lupte până la ultimul om. Soldații, sau ofițerii care par să se împace cu ideea de a fi făcuți prizonieri, trebuie să fie împușcați imediat. Statul nu va mai acorda ajutoare familiilor ostașilor făcuți prizonieri.

Toți comandanții și comisarii de divizie trebuie să destitue imediat pe comandanții de batalioane și de regimente care se ascund în timpul luptelor, sau care stau departe de câmpul de luptă. Eliminarea lor să se facă fără nici oșovăire.

## Nici vorbă de atitudine dușmănoasă împotriva Germaniei

BERLIN. (Rador). Din sursă autorizată se comunică:

In cercurile politice din capitala Reichului se declară Miercuri seara, că svonorile răspândite în străinătate și în special de postul de radio Boston despre preținse demonstrații antigermane la Helsinki, drept minciuni ce au fost inventate numai cu scopul de a in-

duce în eroare opinia publică din Statele Unite. In ce privește ade-vărata atitudine a Finlandei, declară din partea Reichului, s'au făcut cercetări și s'a constatat că legația Reichului din Helsinki nu știe absolut nimic despre asemenea manifestații.

In legătură cu aceasta se atrage aici atenția asupra unei desmințiri

a guvernului finlandez în care aceste svonorii sunt deasemenea vestite ca fiind mincinoase.

Relese din aceasta, cum se spune Miercuri seara la Wilhelmstrasse, că Finlanda gândește cu totul altfel decât ar domni d. Roosevelt în urma notei pe care a adresat-o de curând guvernului finlandez.

### INFRACȚORI LA LEGEA SPECULEI

Prin sentința rămasă definitivă au fost condamnați măcelarii Bora Vasile din Arad, Bul. Carol la 2 luni internare în lagăr de muncă și Isac Emeric din str. Brătianu la 1 lună internare în lagăr, pentru faptul că au vândut carnea cu preț de speculă.

### SINUCIDERE

Trușan Illeana de 17 ani, de profesie servitoare, s'a sinucis prin strângulare, cu un cerceaf, de ușa locuinței. Cauza sinuciderii este de ordin moral.

### DAȚI IN JUDECATA PENTRU SPECULA

Comercianții Pavel Smutny din Arad, str. Meșianu 14, Földes Samuil, str. Vasile Goldiș 3 și Szabo Susana din str. Cogălniceanu 53, au fost dați în judecată de organele Chesturei Arad, pentru delictul de speculă.

### ENERGIA OBTINUTA DIN APA AJUTA LA INCALZIRE IN NORVEGIA

La Oslo se încălzesc circa 1800 locuințe prin sobe electrice, energie captată din căderile de apă. Și în alte orașe norvegiene există case cu încălzire electrică. In cadrul lucrărilor de reconstrucție a orașelor care au suferit în urma operațiunilor militare din timpul campaniei în Norvegia, s'a prevăzut să se înzestreze casele cât mai mult posibil cu încălzire electrică pentru a ajuta la economisirea cărbunilor.

### DACA UN VAS AMERICAN SE INDREAPTA SPRE UN PORT BRITANIC... SE INDREAPTA CATRE MOARTE

BERLIN. (Rador). Corespondentul agenției Stefani anunță: Cercurile competente declară că nu știu nimic privitor la pierderea unui alt vas american în apele Atlanticului. Totuși — a declarat un purtător de cuvânt — se poate repeta și cu ocaziile precedente că „orice vas care se îndreaptă către un port britanic se îndreaptă către moarte”.

## Organizarea plebiscitului la Arad

ARAD. In vederea punerii în executare a lucrărilor de organizare a plebiscitului de Duminică a avut loc Miercuri la amiază la Prefectura județului Arad o constătuire sub președinția D-lui Colonel V. Mihăilescu, Prefectul județului și cu participarea d-lor: Dr. Iuliu Ionescu, Subprefectul județului, A. Dimittescu, Primpreședintele Curții de Apel, Dr. Radu Cornel, Primarul Municipiului, Dr. Pop Baldi Nicolae, Chestorul Poliției, Maior Dărmănescu, Comandantul Legiunei de Jandarmi și toți pretorii din județ.

Dl. Prefect al județului a făcut o expunere și a arătat instrucțiunile privitoare la modalitatea de a se efectua plebiscitul, care trebuie să se facă cu participarea unanimă a tuturor cetățenilor români în deplină libertate, ordine și liniște.

S'au discutat măsurile care să asigure perfectă desfășurare a operațiunilor, hotărându-se secțiile de votare, Itinerarul de urmat pentru magistrați, precum și mijloacele de difuzare și de propagandă spre a asigura o participățiune cât mai mare a obștei naționale.

**TUDOR DUMITRU & CO S.I.N.C.**  
**Confeccțiuni pentru dame**  
ARAD, STR. METIANU No. 4.  
PALTOANE, PARDISEURI ȘI TOT FELUL DE ROCHII CU PRETURILE CELE MAI EFTEINE.

**FORUM**  
Cinematograful filmelor mari.  
Telefon 27-10.

**AZII**  
Un film de mare actualitate! Cel mai mare film de spionaj al sezonului

**Misterul din Santona**  
cu GUSTAV FRÖHLICH, CAMILLA HORN, PAUL WEGENER.  
Afară din program jumalele ONC Nr. 12 și UFA Nr. 528.  
Reprezentările la 3, 5, 7.15 și 9.30.

**IN CURÂND!!**  
Cea mai grandioasă inscenare a tuturor timpurilor!

**ladul verde**  
după faimosul roman a lui CAROL MAY „MOȘTENIREA INKA”  
în regia lui: JAMES WHALE.  
cu DOUGLAS FAIRBANKS Jr., JOAN BENNETT, GEORGE BANCROFF,  
JOHN HOWARD, ALAN HALE.

**IN CURÂND!!**

### INSTALAREA NOULUI PRIM-PROCUROR AL PARCHETULUI

ARAD. Eri, la orele 12, a avut la Tribunalul de aici, depunerea rământului noului primprocuror dr. Galea Nicolaie. Instalarea făcut în prezența corpului magistraturii și a baroului.

### MICA PUBLICITAȚIE

LOCUINȚA gratuită pentru parcare, Pârneașa aproape de Muzeu. Adresați Str. Șincai 18.

POLITĂ în valoarea de 20.000 lei, află la administrația ziarului nostru. Proprietarul o poate ridica.

DE VÂNZARE, uși, ferestre, rânj, pat, scară etc. Adresa la ziar.

SPITALUL CENTRAL angajează bucătăreasă sau bucătărit. Informații la spital.

CUMPAR casă sau loc de casă, până la 30.000 lei. Adresa la ziar.

UCENIC CAUTA tipografia lenchi. Bdul Regele Carol 6.

DE VÂNZARE la „Tempo” casa de comision: pian scurt (marcă vieneză), casa de fier, recamieră, camere combinate, dormitoare, sufragerie, dulapuri, mese de scris, mașină de scris, tot felul de mobilă modernă și uzată, porțelanuri, tablouri. Mare asortiment în covoare indiene și orientale. Prețuri ocazionale. Cumpărăm mobile, covoare, obiecte de argint. „TEMPO” Arad, Bul. Regina Maria 12. (Palatul Fischer-Eliz.) Telefon 19-75.

INAINTE DE A VINDE sau cumpăra covoare persane veritabile sau din țară, mobile antice, porțelanuri marcate, obiecte de argint, picturi, sculpturi, obiecte de artă, să de fier Wertheim, mașini de scris, linoleumuri, mobilier de birou, vizitați cu încredere casa de comision „ARTA” Str. Alexandri.

ROMANCA etnică contabilă, practică 10 ani, în ore libere caută lucrări de birou, corespondență și dictație. Cunoște perfect românește, germana și maghiara. Adresa la ziar.

FATĂ DE MASA și șervete de damasc, pentru 12 persoane de vânzare. Adresa Eminescu 21 et. I. ep. 3.

PIERDUT buletinul Biroul Populației pe numele Hosu Maria. Găstitori să-l aducă la ziar.

DORMITOR modern de vânzare. Adresa Str. Trandafirilor 5.

FATA VREDNICA caută bodega lila, Str. Vasile Goldiș 1, lângă cinema Forum.

CAUT FEMEIE în casă pentru jumătate zi. Adresa la ziar.

CAUT aparat de fotografiat cu plăci 9x12 lentilă Zeiss-Ikon. Adresa la ziar.

SE CAUTA  
**Volajor**  
Iscusit în coloniile pentru Arad. Adresa la ziar.

deputatul Fish a cerut:

## Revocarea președintelui Roosevelt

NEW-YORK. (Rador.) Agenția ONB anunță: Deputatul republican Fish a declarat în fața membrilor unui comitet regional al organizației America First că ar trebui să se procedeze la revocarea oricărui președin-

te și a oricărui membru al congresului, care fără a consulta congresul, ar voi să declare război.

Intrarea în război a Statelor Unite implică o spornică a comunismului și la proclamarea ha-

sului revoluției și falimentului în Statele Unite. Astăzi, a terminat deputatul Fish, trebuie să se lucreze în interesul Statelor Unite, iar nu în interesul comunistilor din Rusia, Anglia și China.

## Opinia publică finlandeză înfierează gestul Statelor Unite

HELSINKI. (Rador.) Agenția Statelor Unite anunță: Ziarul finlandez Ajan publică un articol de fond care ocupându-se de nota pe guvernul din Washington a trimis guvernului finlandez, înfierea-

ză în termeni energici încercarea de șantaj pe care guvernul nord-american o face față de guvernul din Helsinki.

După ce amintește, că poporul finlandez luptă pentru recucerirea teritoriilor ce i-au fost smulse de

Soviete și pentru înlăturarea primejdiei comuniste, ziarul subliniază marea fraternitate de arme ce leagă națiunea finlandeză de poporul german în acest război sfânt de eliberare.

## 10.000 de evrei trebuie să părăsească capitala Slovaciei

BRATISLAVA. În cadrul măsurilor luate pentru desubstituirea Pressburg-ului, vor trebui să părăsească până la sfârșitul anului capitala Slovaciei 10.000 evrei ceece înseamnă 70 procente din numărul total al evreilor, care trăiesc la Pressburg. Aceștia vor fi stabiliți în centrele evreiești, care sunt în provincie. (ESS).

## Statele Unite amenință Finlanda

Guvernul dlui Roosevelt a cerut încetarea ostilităților față de Soviete

WASHINGTON (Rador.) Agenția ONB transmite:

amenințarea dlui Cordell Hull față de Finlanda, care a fost citată de către directorul biroului de presă a provocat o proclamație surprinzătoare în cercurile americane, chiar acelea care sunt în favoarea intervenției Statelor Unite în război.

Conferința de presă de Marți în care mai mulți ziariști americani au să continue discuția asupra amenințării Finlandei a fost contraindicată pe motivul că în această chestiune nu s'au produs fapte.

Ziarul Washington Herald, caracterizează gestul dlui Hull ca un șantaj contra unei țări care acum un an era ridicată la rangul de mare putere de către Statele Unite pentru admirabila rezistență pe care o opunea împotriva opresiunii bolșevice.

Trăgându-l pe postul de radio God care în comentariile sale a afirmat că este anti-german a calificat declarația dlui Cordell Hull drept că și a amintit marile simpatii manifestate în Statele Unite în

cursul anului 1940 cu privire la Finlanda, mica și viteza democrație care singură și-a plătit întotdeauna datoriile sale față de Statele Unite și care s'a apărut cu vitejie împotriva agresiunii brutale a Sovietelor.

Astăzi continuă cronicul Finlandei care ghinionul să se găsească alături de Germania în timp ce Stalin cel sângeros se găsește în tabăra anglo-saxonă, fiind astfel considerat ca prieten de către guvernul Statelor Unite.

### Cinema CORSO, Arad

Telefon 23-64

AZI PREMIERAI

La orele: 3, 5, 7.30 și 9.30.

## Angelica

după renumitul roman al lui Pierre Beolt cu

## Vivianne Romance

cea mai mare și cea mai renumită vedetă a ecranului european. Jurnal UFA și ONC cu ultimele evenimente.

## Trupele germane în fața fluviului Volga

BERLIN. (ESS) Față de știrile care sosesc că trupele germane luptă de pe acum pe malurile fluviului Volga, trebuie să avem în vedere că deocamdată este vorba de cursul superior al acestui fluviu urias, care cu lungimea sa de 3694 km. constituie de aproape 3 ori cursul Rhinului. În comparație cu Volga până și următorul fluviu, ca mărime, deosebit de mare

a Uralilor, Niprului, care are 2150 km. poate fi numit mic. Volga izvoarește în vârful sud-estic a regiunilor de lacuri, dintre care cel mai cunoscut este lacul Ilmen. În apropiere de Tver, Kalinin-ul de azi, are o lărgime de 130 m. și o adâncime de 2 metri, iar la 80 km. est de acest oraș primește canalul care leagă Moscova de Volga. După aceea se îndreaptă spre nord,

ca și când ar vrea să caute o ieșire spre Marea Albă. Intre pantele abrupte se înconvoaie în apropierea orașului Rybinsc din nou puternic în spre est, ca printr-o curbă mare în fața Jaroslavlului, Gorkijului și Samarei să-și rein cursul înspre sud. Aici râul Volga atinge o lărgime de peste 2 km. și de acest sector sunt legate multele inchișturi, care se fac în legătură cu acest fluviu. Faptul cel mai important al fluviului este că în acest sector constituie mare axă de circulație a Uniunii Sovietice de la nord la sud. S'au făcut înierări de a înlesni circulația și pentru vase mai mari pe cursul superior, dar acest plan n'a putut fi realizat în întregime în momentul în care s'a declarat războiul.

### Căutăm

## Vânzători de ziare

Ziarul „CREDINȚA” Eminescu No. 3.

SAPTAMANA CURĂȚENIEI LA TIMISOARA

TIMISOARA — Săptămâna de la 3—10 Noembrie, a fost declarată de ministerul Sănătății drept săptămâna curățeniei. În consecință populația este rugată să facă toate eforturile pentru o exemplară curățenie în casă, în curte, și cu deosebire pentru curățenia care porală. Întreprinderile industriale și comerciale sunt obligate să facă o curățenie generală și începând de Miercuri până Sâmbătă inclusiv, să pună în funcțiune de trei ori, băile muncitorești, obligând muncitorii să facă cel puțin câte o baie. Pentru populația săracă, se va distribui săpun prin medicii de circumscripție, la serviciile administrative.

LA 10—11 NOEMVRIE TÂRG DE TÂRA LA ALBA IULIA

ARAD. Se aduce la cunoștință generală că, în orașul Alba Iulia, târgul de țară pentru vite, va avea loc în zilele de: 10 și 11 Noembrie Arad, la 5 Noembrie 1941. Primăria Municipiului Arad

NOUI DECORAȚII CU CRUCIA DE FIER

BERLIN. (Rador.) Führerul a acordat Crucea de Cavaler al Ordinului Crucii de Fier următorilor ofițeri: Generalul de divizie Moser, comandantul unei divizii de infanterie, generalul de divizie Bieler, comandantul unei divizii de infanterie, generalul de brigadă Thomas, comandantul unui regiment de infanterie și sublocotenentului Fassmann, șeful unei secții de patrulare dintr-un detașament blindat de recunoaștere.

Biroul de cenzură militară.

PUBLICAȚIUNE

ARAD. Probele de mărfuri vor fi admise la expediere numai dacă vor fi însoțite de o Notă explicativă asupra conținutului, la care să se adauge și o scurtă Declarațiune, din partea expeditorului, că își ia întreaga răspundere pentru probele de mărfuri trimise.

Acestea acte semnate de expeditor vor fi puse chiar în plicul probele de mărfuri.

Arad, la 4 Noembrie 1941.

Șeful Biroului de Cenzură militară poștală Arad.

### Atențiune!

curând se deschide biroul

## „MILOCIREA”

STR. ROBU Nr. 2.

Se găsesc toate resursele de vânzare și cumpărări tot soiul, fără să deși timp și bani.

„MILOCIREA” afacerilor de comerț se mai face astăzi de evrei, ci de poloni și moși, a căror dibăcie și înșelăciune e binecunoscută.

# Ultima oră

## Nota Statelor Unite comentată și condamnată de întreaga presă neutră din Europa

BERLIN. (R.) Agenția DNB este informată că nota de protestare a Statelor Unite adresată Finlandei a făcut o mai mare surprindere în toate statele neutre și că pretutindeni ea este considerată ca un act de violență și intimidare încă neîntâlnit până aci în diplomația internațională.

Presa spaniolă relatează întâmplarea și o însoțesc de largi o aspre comentarii. Ea susține că bol-

șevicii vor fi îndepărtați din răsărit și pericolul care amenința omenirea, va fi distrus definitiv.

Dar în afară de presa spaniolă oameni de vază din America și din Statele Unite au luat poziție față de nota dlui Roosevelt și scot în evidență eroismul poporului finlandez, care luptă astăzi pentru drepturile sale politice și naționale și care răspunde acum la brutalitățile bolșevice când a fost atacat mișelește

și când l'a ocupat o parte din țară și populația de bolșevici mereu setoși după spații și de noul domnițiu.

Un senator american a ținut o cuvântare la unul dintre posturile americane de radio și scoate în evidență pregătirea de război a Statelor Unite, condamnând definitiv și fără rezerve politica dlui Roosevelt care duce poporul yankeu la dezastru.

ministerului se prevăd normele pentru stabilirea impunerilor agricole și urbane; datele comparative între contractele de arendă pe regiuni, contractele de închiriere pe cartiere, regiunile cultivabile pe câlități de pământ precum și vice-versa date ca fișe de imob., cărți funduare etc.

### O NOUA DISPOZITIE A MINISTERULUI DE FINANTE

BUCUREȘTI. (Rador.) Ministerul de finanțe aduce la cunoștință tuturor celor care au încheiat convenții și acte juridice supuse la impozitul excepțional și cari nu au achitat impozitul în termen precum și celor cari făcând acte juridice nu li-au putut determina valoarea la încheierea actului și că li se acordă un ultim termen pentru plata impozitelor fără amenda până la data de 20 Nov. a. c.

### GREVA LA SAN-DIEGO

NEW-YORK. (Rador.) Corespondentul Agenției DNB transmite: Associated Press anunță că în urma izbucnirii unei greve au fost paralizate lucrările începute în vederea construirii bazelor navale de la San-Diego (California). Baza navală ce urmează să servească drept port pentru contra torpilarele din Pacific ale Statelor Unite. Pentru construcție s'a votat suma de 3 milioane dolari.

### LA CALCAT AUTOMOBILUL

TIMISOARA. Mașina cu Nr. 2112 care trecea pe podul Saguna și era condusă de șoferul Ion Caba, l-a izbit pe sergentul de stradă, Gheorghe Olat, cauzându-i răni grave. În stare gravă sergentul a fost dus la spital. S'a deschis o anchetă.

### INFINTAREA UNEI BANCİ GERMANE LA PARIS

BERLIN. În luna Octombrie a fost înființată la Paris „Aeron-Bank”, cu un capital de 200 milioane franci. Președintele consiliului de administrație este directorul general al Băncii aviației germane A. G. la Berlin, Rudolf. Banca va face toate operațiunile bancare, îndeosebi acelea care interesează sectorul aeronauticii și industriei aviației. (ESS).

Români de pretutindeni, ajutați-vă țara în aceste momente grele. Subscrieți cât mai de grabă la împrumutul reintegrării.

CREDINTA. — Editor: Asociația Ziaristilor și Publicistilor Români din Arad. Inreg. la Trib. Arad, S. III sub Nr. FI 31—1940. — Abonamente pentru provincie: 180 lei pe trei luni, plătite înainte. Abonamentele încep la 1 și 15 ale fiecărei luni. — Prim-redactor: I. D. DARICIU. Redactor responsabil: S. MICLEA. Redacția și Administrația: ARAD, Str. Emnescu Nr. 3. Telefon: 13-89. — Redacții și Administrații: TIMISOARA I, Str. Eugen de Savoia Nr. 9. Telefon: 22-62; DEVA, Piața Unirii Nr. 12. Telefon: 3-40.

Tipografia CREDINTA Arad

## Poporul german este astăzi mai tare ca oricând, spune presa bulgară

SOFIA. (R.) Agenția DNB anunță din capitala Bulgariei următoarele:

Delegatul economic german ce se află în Bulgaria, a făcut presei câteva declarații politice, arătând

că Germania este astăzi cu mult mai puternică decât în anul 1914 și că resursele ei de aprovizionare sunt cu totul de altă natură de cât au fost la acea dată. Astăzi poporul german, — spune în conti-

nuare presa bulgară — nu are adversari, iar organizația lui internă și pe fronturi este una dintre cele mai perfecte ce a văzut omenirea vreodată.

## Cinci macelari condamnați la moarte

Sentința a fost executată astă noapte

PRAGA. (Rador.) Corespondentul Agenției DNB anunță: Tribunalul profesional din Praga a condamnat la moarte cinci macelari ce au fost găsiți vinovați de sabotaj economic. Sentințele au fost executate. Condamnații tălaseră în ascunș vaci, porci, și viței într'un număr atât de mare încât cu carnea lor s'ar fi putut hrăni o lună 8200 persoane.

## Faptele eroice ale aviației române

BUCUREȘTI. (Rador.) Aviația românească acoperită de cea mai strălucită glorie în războiul împotriva bolșevismului.

Răsunetul faptelor de arme ale sburătorilor noștri au fost evaluate la justa lor valoare peste hotare dând prilejul aviației noastre să fie obiectul unei măgulitoare prețuiri.

Astfel, un fapt — printre multe altele — vine să sublinieze chipul elogios în care sunt priviți avia-

rii români de către aliații noștri.

Generalul german Ritter Von Schleich fost instructor al aviației române, în prezent generalul aviației din Danemarca, a primit din partea unui camarad german din războiul mondial o scrisoare în care se vorbea în termeni elogioși despre aviatorii români. Iată textul acestei scrisori referitoare la sburători:

Țin să vă exprim bucuria mea de nestăpânit că aviatorii români

ieșiți din școala dvs. au avut succese atât de mari. Vă felicit din toată inima. Iată într'adevăr camera răz de luptă de cea mai mare valoare. Le urez noroc și de acum înainte.

Aceste rânduri suficient de elocvente în toată simplitatea lor arată temeinic chipul elogios în care suntem priviți în marele Reich german alături de care înfruntăm barbaria bolșevică.

## În golful finlandez rușii au pierdut 6 vase

HELSINKI. (Rador.) Corespondentul agenției DNB transmite: Agenția telegrafică finlandeză anunță că pe lângă cele trei vase inamice a căror scufundare o fost comunicată, acum două zile, cel puțin trei vase inamice s'au ciocnit de mine și s'au scufundat în golful finlandez.

Pe lângă aceasta bateriile de coastă finlandeze au avariat două vase de război sovietice.

## Se face din nou recensământul imobilelor

BUCUREȘTI. (Rador.) Ministrul de finanțe a trimis un ordin circulației administratorilor financiari din țară, prin care le face cunos-

cut instrucțiunile stabilite de minister cu privire la recensământul proprietăților imobiliare. Se știe că în cursul lunii Noiembrie a. c.

contribuabilii au datorat să depună declarații pentru o nouă perioadă de cinci ani cu privire la proprietatea lor. În instrucțiunile mi-